



# HAFENPLÄNE FINNLINES

## INHALT

TRAVEMÜNDE (DEUTSCHLAND) .....	2
HELSINKI (FINNLAND) .....	3
MALMÖ (SCHWEDEN) .....	4
KAPELLSKÄR (SCHWEDEN) .....	5
NAANTALI (FINNLAND) .....	6
LANGNÄS (ALAND) .....	7



# TRAVEMÜNDE (DEUTSCHLAND)

## Adresse:

Skandinavienkai  
Zum Hafenplatz 1,  
DE-23570 Travemünde  
Deutschland

Tel. +49 (0)4502 805 632

GPS: Bei Navigationsgeräten können Sie den „Skandinavienkai“ als Ziel eintragen, alternativ die Strasse „Zum Hafenplatz“.



### Check-in nach Malmö

Check-in-Beginn: ca. 2 Stunden vor Abfahrt  
Check-in-Ende: ca. 60 Minuten vor Abfahrt



### Check-in nach Helsinki\*

Beginn: Ab ca. 20.30 Uhr am Vorabend der Abfahrt.  
Die Einschiffung erfolgt gegen Mitternacht.  
Ende: 120 Minuten vor Abfahrt

## Anfahrt mit dem eigenen Fahrzeug

Über die Autobahn A1 kommend folgen Sie der Ausschilderung Lübeck-Travemünde bis zur Ausfahrt „Skandinavienkai“. Die Strasse führt Sie dann automatisch zum Finnlines Check-in Schalter.

## Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Bahnreisende können mit der DB bis Lübeck-Hauptbahnhof fahren und von dort aus mit der Buslinie 30, 31 oder 40 direkt bis zur Haltestelle „Skandinavienkai Terminal“ reisen.

Alternativ fahren Sie mit der DB zur Haltestelle „Lübeck-Travemünde Skandinavienkai“, und dann mit der Buslinie 30 oder 40 eine Station bis zu Haltestelle „Skandinavienkai Terminal“.

## Parkmöglichkeiten

Es steht Ihnen ein kostenpflichtiger unbewachter Langzeitparkplatz zur Verfügung, ca. EUR 6.00/Tag. Die Parktickets können am Automaten bei LHG-Infoschalter im Hafengebiet bezahlt werden. Die Einfahrt zum Parkplatz ist mit einem P gekennzeichnet.

## Hinweis

Das Check-in für Fusspassagiere befindet sich im Hafengebiet. Reisende mit PKW fahren bitte direkt zum Autocheck-in ganz rechts aussen. Bitte halten Sie am Check-in ihre Buchungsnummer und die Ausweise aller Reisenden bereit. Reisende mit Fahrrad sind verpflichtet, im Hafengebiet in Travemünde eine Warnweste zu tragen. Wir bitten Sie daher, Ihre eigene Warnweste mitzubringen.



## HELSINKI (FINNLAND)

### Adresse:

Hansa-Terminal Vuosaari  
Provianttikatu 5  
FI-00980 Helsinki  
Finnland

Tel. +358 10 343 4810

GPS: Im Navigationssystem können Sie „Vuosaari“ als Ort und „Provianttikatu“ oder „Käärmeniementie“ als Strasse eingeben



### Check-in nach Travemünde

Der Check-in-Schalter ist ab 4 Stunden vor Abfahrt besetzt.

Check-in-Beginn: 3 Stunden vor Abfahrt  
Check-in-Ende: 2 Stunden vor Abfahrt

### Mit dem eigenen Fahrzeug

Von der Innenstadt fahren Sie östlich auf die Autobahn Richtung Kotka. Auf der Autobahn fahren Sie Richtung Itäkeskus/Östra centrum, dann folgt eine Ausschilderung nach Vuosaari/Nordsjö und Vuosaari Satama (=Hafen) der Sie dann bitte folgen. Im Hafen angekommen fahren Sie Richtung „Gatehouse“, wo Sie den Hansaterminal erreichen.

### Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Aus der Innenstadt erreichen Sie den Hafen mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, indem Sie die Metro bis Vuosaari nehmen und dann in die Buslinie 90 einsteigen. Der Bus 90 verkehrt je nach Tageszeit alle 10-20 Minuten hält direkt vor dem Terminal. Genauso kommen Sie auch vom Hafen in die Innenstadt: Buslinie 90 ab dem Hansaterminal und dann die Metro ab Station Vuosaari. Metro-Stationen in der Innenstadt sind Kaisaniemi, Rautatientori (Hauptbahnhof) und Kamppi. Die Fahrtdauer insgesamt für Bus und Metro beträgt ca. 40 Minuten. Tickets kosten ca. EUR 3.20/Erwachsener bzw. EUR 1.60/Kind 7-16 Jahre. Das Ticket gilt für Bus und Metro und ist 2 Stunden nach Kauf gültig. Tickets sind entweder beim Fahrer oder an Fahrscheinautomaten (nicht am Hansaterminal im Hafen Vuosaari) erhältlich.



# MALMÖ (SCHWEDEN)

## Adresse:

Lappögatan 3B  
SE-21124 Malmö  
Schweden

Tel. +46 (0)40 176 800

GPS: Latitude: 55.62943, Longitude: 13.00892 / Alternativ geben Sie bitte „Lappögatan“ ein. Sollte Ihr Gerät diese Strasse nicht erkennen, geben Sie „Renögatan“ ein. Hier angekommen fahren Sie dann link, sind in der „Lappögatan“ und das Finnlines-Terminal liegt vor Ihnen.



## **Mit dem eigenen Fahrzeug**

Von der E22: Folgen Sie den Schildern

in Richtung „Hamnen“ oder „N Hamnen“ mit dem Fährsymbol. Nehmen Sie die zweite Ausfahrt im Kreisverkehr und biegen Sie in die „Spillepengsgatan“ ab (Richtung Oljehamnen/Swede Harbor). Biegen Sie links ab in die „Bjurögatan“ und dann rechts ab in die „Flintränegatan“. Biegen Sie links ab in die „Hemsögatan“ und folgen Sie der Strasse ca. 1.3km. Biegen Sie recht ab in die „Renögatan“ und danach links ab in die „Lappögatan“. Das Terminal und der Check-in befinden sich geradeaus vor Ihnen.

Von der E20/E6 aus dem Norden: Folgen Sie den Schildern in Richtung „Hamnen“ oder „N Hamnen“ mit dem Fährsymbol. Nehmen Sie die Ausfahrt „Västkustvägen“ und folgen Sie der Strasse für ca. 3 km. Danach nehmen Sie die zweite Ausfahrt im Kreisverkehr und folgen Sie weiterhin der Strasse „Västkustvägen“ für ca. 1.6 km (Richtung „Malmö Hamn“). Im zweiten Kreisverkehr nehmen Sie die erste Ausfahrt in die „Spillepengsgatan“ (Richtung Oljehamnen/Swede Harbor). Biegen Sie links ab in die „Bjurögatan“, danach recht ab in die „Flintränegatan“. Biegen Sie links ab in die „Hemsögatan“ und folgen Sie der Strasse für ca. 1.3 km. Biegen Sie rechts ab in die „Renögatan“ und dann links ab in die „Lappögatan“. Das Terminal und der Check-in befinden sich geradeaus vor Ihnen.

**Hinweis zur Schranke am Norra Hamnen:** Um das Hafengelände am Norra Hamnen in Malmö zu befahren, muss eine Schranke passiert werden. Diese öffnet sich erst nach Eingabe eines 5-stelligen PIN-Codes, den Sie am Check-in erhalten. Dieser Code ist bis zu 30 Minuten nach dem Check-in gültig.

## **Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln**

Seit dem 10. Dezember 2018 ist der Finnlines Check-In in Malmö auch mit dem öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Die Buslinie 32 fährt ab Malmö Hauptbahnhof („Malmö C“) und hält im Hafen an „Malmö Norra Hamnen Verkö“. Bitte beachten Sie, dass keine Barzahlung im Bus möglich ist.



# **KAPELLSKÄR (SCHWEDEN)**

**Adresse:**

Kapellskär  
760 15 Gräddö  
Schweden

Tel.:+46 176 207 604

Tel.:+46 176 207 607



**Anfahrt mit dem Fahrzeug:**

*Von Stockholm:* Nehmen Sie die E18 nach Norrtälje und folgen Sie den Schildern nach Hamn/Kapellskär.

Unser Tipp: Wählen Sie in Ihrem Navigationsgerät „Kapellskär“ als Fahrtziel aus.

**Parkmöglichkeiten:**

Es gibt gebührenpflichtige Parkplätze im Hafengelände.

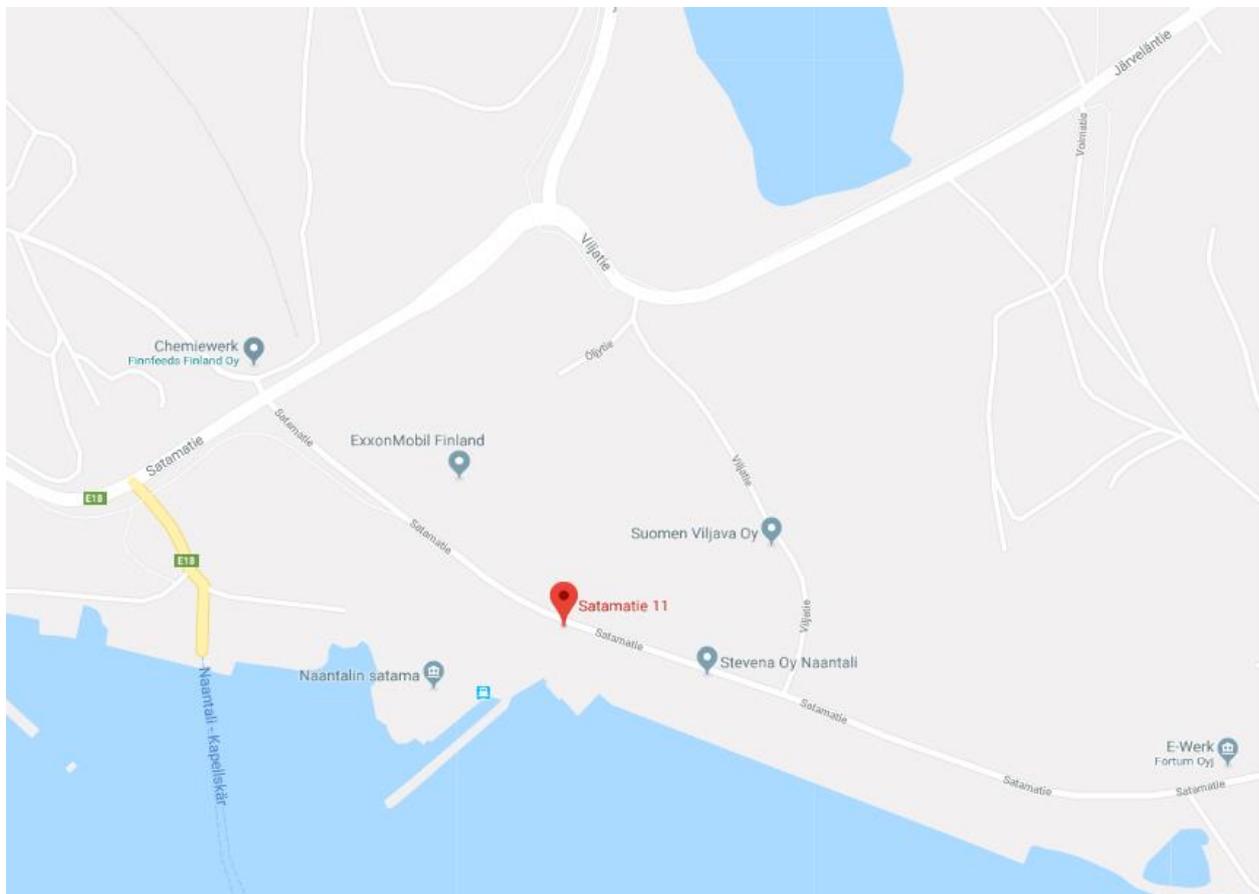


# NAANTALI (FINNLAND)

**Adresse:**

Naantali  
Satamatie 11  
21100 Naantali  
Finland

Tel.: +358 50 565 2578



**Anfahrt mit dem Fahrzeug:**

Fahren Sie zum Hafen von Naantali auf der E18 und folgen Sie der Beschilderung zum Hafen. Nach der Ankunft in Naantali folgen Sie dem Strassenverlauf der E18 (Armonlaaksontie) bis zur Ausfahrt nach Naantali Zentrum / Hafen. Nach der Ausfahrt rechts, biegen Sie links ab auf die Järveläntie in Richtung Hafen. An einer T-Kreuzung angekommen, biegen Sie recht ab und gleich nach der Einfahrt in den Hafengebiet links. Folgen Sie dann der Beschilderung im Hafengebiet.



# LANGNÄS (ALAND)

**Adresse:**

Långnäsvägen 656  
22630 Lumparland  
Åland

